



PAUNAWA NG NAKAPLANONG PAGHINTO NG SERBISYO NG KURYENTE

Petsa: _____

Oras: _____

Ang mga apektadong Pasilidad ng Treasure Island ay kabilang ang:

Ang Mga Tauhan ng Mataas na Boltahe ng San Francisco Public Utilities Commission (SFPUC) ay dapat gumawa ng kailangang mga pagkukumpuni upang masiguro ang maaasahang serbisyo sa lahat ng parokyano. Upang ligtas na magawa ang trabahong ito, kailangan ng mga tauhan na pansamantalang ihinto ang iyong serbisyo ng kuryente. Gagawin ng mga tauhan ang makakaya upang paliitin hanggang maaari ang haba ng paghinto ng serbisyo.

Kung ikaw ay isang Nagpapaupa na may (mga) umuupa sa mga lugar na nakalista sa itaas at sinisingil ka ng SFPUC sa iyong pangalan, **responsibilidad mo** na bigyan ng paunawa ang (mga) umuupa ng tungkol sa nakaplanong paghinto ng serbisyo.

Ang di-ligtas na mga kondisyon ng panahon o anumang di-inaasahang emerhensiya ay magtutulak sa mga Tauhan ng Mataas na Boltahe na kanselahin ang trabaho sa huling minuto at hindi magagawa ng mga tauhan na bigyan ka ng paunawa ng pagkanselang ito. Gayunman, tatanggap ka ng paunawa ng binagong petsa at oras.

BABALANG PANGKALIGTASAN: Ang mga residente ay hindi dapat gumamit ng mga generator sa ilalim ng anumang pangyayari nang hindi nalalaman ng tagapagkaloob ng Pabahay. Kung ikaw ay gagamit ng generator sa panahon ng paghinto ng serbisyo dapat mong ihiwalay ang iyong generator mula sa sistema ng SFPUC. Ang kabiguang gawin ito ay hindi lamang makakapinsala sa iyong generator kundi maaari ring maging dahilan ng seryosong pinsala sa mga tauhan ng kuryente. Humihingi ng paumanhin ang SFPUC para sa abalang ito at nagpapasalamat sa iyong pang-unawa.

Kung ikaw ay umaasa sa mga kagamitang sumusuporta sa buhay, mangyaring isaalang-alang ang mga sumusunod:

HUMANAP NG PANGHALILING TIRAHAN SA ISANG LOKASYON NA HINDI APEKTADO NG PAGHINTO.

- **Ang mga computer at ibang elektronikong kagamitan** ay partikular na sensitibo sa paghinto ng serbisyo ng kuryente. Malakas na inirekomenda namin ang paghugot sa kagamitang ito mula sa saksakan bago ang panahon ng paghinto.
- **Ang mga sistemang panseguridad, orasan, pantakda ng oras ng patubig,** at katulad na kagamitan ay malamang na mangailangan ng muling pagbabalik sa kaayusan pagkakumpleto ng paghinto.

Para sa impormasyon tungkol sa kung paano dapat **pangalagaan ang mga nasisirang pagkain** sa iyong refrigerator o freezer, bisitahin ang website www.foodsafety.gov/blog/power_outages.html

NOTICE OF PLANNED ELECTRIC SERVICE INTERRUPTION

Date: _____

Time: _____

Affected Areas of Treasure Island Facilities include:

The San Francisco Public Utilities Commission (SFPUC) High Voltage Crew needs to make necessary repairs to ensure reliable service to all customers. In order to perform this work safely, the crew needs to temporarily interrupt your electric service. The crew will do its best to minimize the length of the service interruption.

If you are a Landlord with tenant(s) in the areas listed above and the SFPUC bill is in your name, **it is your responsibility** to notify the tenant(s) of the planned service interruption.

Unsafe weather conditions or any unforeseen emergency will require the High Voltage Crew to cancel the work at the last minute and the crew will be unable to notify you of this cancellation. However, you will receive notification of the rescheduled date and time.

SAFETY WARNING: Residents should not use generators under any circumstances without the knowledge of the Housing provider. If you use a generator during the service interruption you must isolate your generator from the SFPUC system. Failure to do so will not only damage your generator but can cause serious injury to electric crew personnel. The SFPUC apologizes for this inconvenience and thanks you for your patience.

If you rely **on life support devices**, please consider the following:

FIND ALTERNATE LODGING AT A LOCATION NOT AFFECTED BY THE INTERRUPTION.

- **Computers and other electronic equipment** are particularly sensitive to power interruption. We highly recommend unplugging this equipment before the shutdown period.
- **Security systems, clocks, irrigation timers,** and similar equipment will likely require resetting after the shutdown is completed.

For information about how to **safeguard perishable foods** in your refrigerator or freezer, visit the website www.foodsafety.gov/blog/power_outages.html



AVISO DE INTERRUPCIÓN PROGRAMADA DE SERVICIO ELÉCTRICO

Fecha: _____

Hora: _____

Las Áreas Afectadas de la Instalación de Treasure Island incluyen:

El Equipo de Obreros de Alto Voltaje de la Comisión de Utilidades Públicas de San Francisco (SFPUC por sus siglas en inglés) necesita hacer reparaciones para asegurar un servicio fiable para todos sus clientes. Para realizar estas obras de manera segura, el equipo necesita interrumpir temporalmente su servicio eléctrico. El equipo se esforzará para mantener la interrupción de servicio a un mínimo.

Si usted es un propietario con inquilino(s) dentro de las áreas listadas anteriormente y la factura de la SFPUC está a su nombre, **es su responsabilidad** notificar a cada inquilino de esta interrupción programada de servicio.

Condiciones climáticas o cualquier otra emergencia imprevista requerirá que el equipo de obreros de Alto Voltaje cancele las obras a último momento y el equipo no será capaz de avisarle de dicha cancelación. Sin embargo usted recibirá una notificación sobre la fecha y horario de la reprogramación de las obras.

AVISO DE SEGURIDAD: Los residentes no deberán usar generadores bajo ninguna circunstancia sin el conocimiento del propietario. Si usted usa un generador durante la interrupción de servicio, debe aislar su generador del sistema de la SFPUC. De no hacerlo, no solo dañará su generador si no que puede causar heridas graves al personal del equipo eléctrico. La SFPUC le pide disculpas por estas molestias y le agradece de antemano por su paciencia.

Si usted depende de algún **dispositivo de soporte de vida**, por favor considere lo siguiente:

ENTRE VIVIENDA ALTERNATIVA EN UNA UBICACIÓN NO AFECTADA POR LA INTERRUPCIÓN.

- **Las computadoras y otro equipo electrónico son particularmente sensibles a la interrupción de energía.** Le recomendamos sumamente que desconecte este equipo antes del periodo de interrupción.
- **Los sistemas de Seguridad, relojes, cronómetros de riego, y otros equipos similares seguramente requerirán reprogramación después que termine la interrupción.**

Para información sobre como **resguardar alimentos perecederos** dentro de su refrigerador o congelador, visite la página Web www.foodsafety.gov/blog/power_outages.html

暫停計劃供電服務通知

日期: _____

時間: _____

金銀島設施受影響地區包括：

三藩市水利局（SFPUC）高壓機組人員需要做必要的維修，以確保為所有顧客提供可靠的服務。為安全執行此項工作，機組人員需要暫時停止你的電力服務。工作人員會儘力將暫停此服務的時間減至最少。

如你是房東，有住客住在上述的地區而三藩市水利局的帳單是以你的名字發出，**你有責任**通知住客計劃暫停此服務之事宜。

如天氣情況不安全或有任何未能預料到之緊急情況，高壓機組人員可能在最後一分鐘取消此工作，而他們將無法通知你此取消行動。但是，你將會收到重新安排時間和日期的通知。

安全警告：在任何情況下未經屋主知曉前，住客不應使用發電器。如果你在服務暫停的時間使用發電器，你必須將你的發電器和三藩市水利局的系統分開。如沒有這樣做你不只可損壞你的發電器同時可導致電力組工作人員嚴重受傷。三藩市水利局對此造成之不便謹以致歉，並感謝你的耐心。

如果你**依賴維生儀器**，請考慮以下方法：

在暫停供電之前在另一個地點找住宿

- **電腦和其他電子儀器**對電力中斷特別敏感。我們極力建議你在關閉期間將這些設備的電擊除出。
- **保安系統，鐘，灌溉計時器**和類似的設備可能需要在暫停供電結束之後重新設定。

有關如何保持你冰箱或冷藏庫易腐食物的安全，請上網：www.foodsafety.gov/blog/power_outages.html



PAUNAWA NG PAGHINTO NG SERBISYO NG LIKAS NA GAS

Petsa: _____

Oras: _____

Ang mga apektadong Pasilidad ng Treasure Island ay kabilang ang:

Ang San Francisco Public Utilities Commission (SFPUC) ay mag-iinstala ng bagong kagamitan at/o pagpapanatili ng pagganap sa iyong lugar. Ito ay tutulong sa SFPUC na masiguro ang maaasahang serbisyo sa lahat ng parokyano. Upang ligtas na magawa ang trabahong ito, kailangan ng mga tauhan na pansamantalang ihinto ang iyong serbisyo ng likas na gas. Gagawin ng mga tauhan ang makakaya upang paliitin hanggang maaari ang haba ng paghinto ng serbisyo.

Kung ikaw ay isang Nagpapaupa na may (mga) umuupa sa mga lugar na nakalista sa itaas at sinisingil ka ng SFPUC sa iyong pangalan, **responsibilidad mo** na bigyan ng paunawa ang (mga) umuupa ng tungkol sa nakaplanong paghinto ng serbisyo. Responsibilidad din ng Nagpapaupa na muling pailawin ang mga pilot light ng mga umuupa kasunod ng paghinto ng serbisyo ng likas na gas.

Ang di-ligtas na mga kondisyon ng panahon o anumang di-inaasahang emerhensiya ay magtutulak sa mga Tauhan ng Likas na Gas na kanselahin ang trabaho sa huling minuto at hindi magagawa ng mga tauhan na bigyan ka ng paunawa ng pagkanselang ito. Gayunman, tatanggap ka ng paunawa ng binagong petsa at oras.

Humihingi ng paumanhin ang SFPUC para sa abalang ito at nagpapasalamat sa iyong pang-unawa.

NOTICE OF NATURAL GAS SERVICE INTERRUPTION

Date: _____

Time: _____

Affected Areas of Treasure Island Facilities include:

The San Francisco Public Utilities Commission (SFPUC) will be installing new equipment and/or performing maintenance in your area. This will help the SFPUC to ensure reliable service to all customers. In order to perform this work safely, the crew needs to temporarily interrupt your natural gas service. The crew will do its best to minimize the length of the service interruption.

If you are a Landlord with tenant(s) in the areas listed above and the SFPUC bill is in your name, **it is your responsibility** to notify the tenant(s) of the planned service interruption. It is also the Landlord's responsibility to re-light the tenants' pilot lights following the natural gas service interruption.

Unsafe weather conditions or any unforeseen emergency will require the Natural Gas Crew to cancel the work at the last minute and the crew will be unable to notify you of this cancellation. However, you will receive notification of the rescheduled date and time.

The SFPUC apologizes for this inconvenience and thanks you for your patience.



AVISO DE INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO DE GAS NATURAL

Fecha: _____

Hora: _____

Las Áreas Afectadas de la Instalación de Treasure Island incluyen:

La Comisión de Utilidades Públicas de San Francisco (SFPUC por sus siglas en inglés) estará instalando equipo nuevo y / o llevando a cabo obras de mantenimiento en su área. Esto ayudará a la SFPUC asegurar un servicio fiable a todos sus clientes. Para realizar estas obras de manera segura, el equipo de obreros necesita interrumpir temporalmente su servicio de gas natural. El equipo se esforzará para mantener la interrupción de servicio a un mínimo.

Si usted es un propietario con inquilino(s) en las áreas listadas anteriormente, y la factura de la SFPUC está a su nombre, **es su responsabilidad** notificar a cada inquilino de la interrupción programada de servicio. También es la responsabilidad del propietario re-encender los pilotos de cada aparato doméstico después de una interrupción de servicio de gas natural.

Condiciones climáticas o cualquier otra emergencia imprevista requerirá que el equipo de obreros de gas natural cancele las obras a último momento y el equipo no será capaz de avisarle de dicha cancelación. Sin embargo, usted recibirá una notificación sobre la fecha y horario de la reprogramación de las obras.

La SFPUC le pide disculpas por estas molestias y le agradece de antemano por su paciencia.

天然氣暫停服務通知

日期: _____

時間: _____

金銀島設施受影響地區包括:

三藩市水利局 (SFPUC) 將在你的地區安裝新設備及 / 或執行維修工作。這可幫助三藩市水利局為所有顧客提供可靠的服務。為安全執行此項工作, 工作人員需要暫時停止你的天然氣服務。工作人員會儘力將暫停此服務的時間減至最少。

如你是房東, 有住客住在上述的地區而三藩市水利局的帳單是以你的名字發出, 你有責任通知住客計劃暫停此服務之事宜。房東亦有責任在天然氣服務中斷之後, 重新為住客點燃常明火。

如天氣情況不安全或有任何未能預料到之緊急情況, 天然氣工作人員可能在最後一分鐘取消此工作, 而他們將無法通知你此取消行動。但是, 你將會收到重新安排時間和日期的通知。

三藩市水利局對此造成之不便謹以致歉, 並感謝你的耐心。



PAUNAWA NG PAGHINTO NG SERBISYO NG LIKAS NA GAS

Petsa: _____

Oras: _____

Ang mga apektadong Pasilidad ng Treasure Island ay kabilang ang:

Ang San Francisco Public Utilities Commission (SFPUC) ay mag-iinstala ng bagong kagamitan at/o pagpapanatili ng pagganap sa iyong lugar. Ito ay tutulong sa SFPUC na masiguro ang maaasahang serbisyo sa lahat ng parokyano. Upang ligtas na magawa ang trabahong ito, kailangan ng mga tauhan na pansamantalang ihinto ang iyong serbisyo ng likas na gas. Gagawin ng mga tauhan ang makakaya upang paliitin hanggang maaari ang haba ng paghinto ng serbisyo.

Kung ikaw ay isang Nagpapaupa na may (mga) umuupa sa mga lugar na nakalista sa itaas at sinisingil ka ng SFPUC sa iyong pangalan, **responsibilidad mo** na bigyan ng paunawa ang (mga) umuupa ng tungkol sa nakaplanong paghinto ng serbisyo. Responsibilidad din ng Nagpapaupa na muling pailawin ang mga pilot light ng mga umuupa kasunod ng paghinto ng serbisyo ng likas na gas.

Ang di-ligtas na mga kondisyon ng panahon o anumang di-inaasahang emerhensiya ay magtutulak sa mga Tauhan ng Likas na Gas na kanselahin ang trabaho sa huling minuto at hindi magagawa ng mga tauhan na bigyan ka ng paunawa ng pagkanselang ito. Gayunman, tatanggap ka ng paunawa ng binagong petsa at oras.

Humihingi ng paumanhin ang SFPUC para sa abalang ito at nagpapasalamat sa iyong pang-unawa.

NOTICE OF NATURAL GAS SERVICE INTERRUPTION

Date: _____

Time: _____

Affected Areas of Treasure Island Facilities include:

The San Francisco Public Utilities Commission (SFPUC) will be installing new equipment and/or performing maintenance in your area. This will help the SFPUC to ensure reliable service to all customers. In order to perform this work safely, the crew needs to temporarily interrupt your natural gas service. The crew will do its best to minimize the length of the service interruption.

If you are a Landlord with tenant(s) in the areas listed above and the SFPUC bill is in your name, **it is your responsibility** to notify the tenant(s) of the planned service interruption. It is also the Landlord's responsibility to re-light the tenants' pilot lights following the natural gas service interruption.

Unsafe weather conditions or any unforeseen emergency will require the Natural Gas Crew to cancel the work at the last minute and the crew will be unable to notify you of this cancellation. However, you will receive notification of the rescheduled date and time.

The SFPUC apologizes for this inconvenience and thanks you for your patience.



AVISO DE INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO DE GAS NATURAL

Fecha: _____

Hora: _____

Las Áreas Afectadas de la Instalación de Treasure Island incluyen:

La Comisión de Utilidades Públicas de San Francisco (SFPUC por sus siglas en inglés) estará instalando equipo nuevo y / o llevando a cabo obras de mantenimiento en su área. Esto ayudará a la SFPUC asegurar un servicio fiable a todos sus clientes. Para realizar estas obras de manera segura, el equipo de obreros necesita interrumpir temporalmente su servicio de gas natural. El equipo se esforzará para mantener la interrupción de servicio a un mínimo.

Si usted es un propietario con inquilino(s) en las áreas listadas anteriormente, y la factura de la SFPUC está a su nombre, **es su responsabilidad** notificar a cada inquilino de la interrupción programada de servicio. También es la responsabilidad del propietario re-encender los pilotos de cada aparato doméstico después de una interrupción de servicio de gas natural.

Condiciones climáticas o cualquier otra emergencia imprevista requerirá que el equipo de obreros de gas natural cancele las obras a último momento y el equipo no será capaz de avisarle de dicha cancelación. Sin embargo, usted recibirá una notificación sobre la fecha y horario de la reprogramación de las obras.

La SFPUC le pide disculpas por estas molestias y le agradece de antemano por su paciencia.

天然氣暫停服務通知

日期: _____

時間: _____

金銀島設施受影響地區包括:

三藩市水利局 (SFPUC) 將在你的地區安裝新設備及 / 或執行維修工作。這可幫助三藩市水利局為所有顧客提供可靠的服務。為安全執行此項工作，工作人員需要暫時停止你的天然氣服務。工作人員會儘力將暫停此服務的時間減至最少。

如你是房東，有住客住在上述的地區而三藩市水利局的帳單是以你的名字發出，你有責任通知住客計劃暫停此服務之事宜。房東亦有責任在天然氣服務中斷之後，重新為住客點燃常明火。

如天氣情況不安全或有任何未能預料到之緊急情況，天然氣工作人員可能在最後一分鐘取消此工作，而他們將無法通知你此取消行動。但是，你將會收到重新安排時間和日期的通知。

三藩市水利局對此造成之不便謹以致歉，並感謝你的耐心。



NATURAL GAS SERVICE INTERRUPTION TREASURE ISLAND



DATE & TIMES:

AFFECTED PROPERTIES:

The SFPUC will be installing new equipment and/or performing maintenance in your area to ensure reliable service to all customers. In order to perform this work safely, the crew needs to temporarily interrupt your natural gas service, and will do its best to minimize the length of the service interruption.

If you are a Landlord with tenant(s) in the areas listed above and the SFPUC bill is in your name, it is your responsibility to notify the tenant(s) of the planned service interruption. It is also the Landlord's responsibility to re-light the tenants' pilot lights following the service interruption.

Unsafe weather conditions or any unforeseen emergency will require the Natural Gas Crew to cancel the work at the last minute and they will be unable to notify you of this cancellation. However, you will receive notification of the rescheduled date and time. The SFPUC apologizes for this inconvenience and thanks you for your patience.



OUTAGE NG NATURAL GAS TREASURE ISLAND



MGA PETA SA AT ORAS:

MGA APEKTADONG PROPERTY:

Ang Komisyon sa Mga Pampublikong Utility ng San Francisco (San Francisco Public Utilities Commission, SFPUC) ay maglalagay ng bagong equipment at/o magsasagawa ng pagmementina sa iyong lugar para matiyak na maaasahan ang serbisyo sa lahat ng customer. Para ligtas itong magawa, kailangan ng crew na pansamantalang ihinto ang iyong serbisyo sa natural gas, at gagawin nito ang lahat para hindi matagalan ang abala sa serbisyo.

Kung isa kang Landlord na may (mga) tenant sa mga lugar na nakalista sa itaas at nakapangalan sa iyo ang bill ng SFPUC, responsibilidad mong abisuhan ang (mga) nasabing tenant tungkol sa nakaplanong abala sa serbisyo. Responsibilidad din ng Landlord na i-relight ang mga pilot light ng mga tenant pagkatapos ng abala sa serbisyo.

Kapag hindi ligtas ang lagay ng panahon o kung may anumang hindi inaasahang emergency, kakailanganin ng Natural Gas Crew na kanselahin ang kanilang gagawin nang last minute at hindi ka nila maaabisuhan tungkol sa pagkanselang ito. Gayunpaman, makakatanggap ka ng abiso tungkol sa bagong petsa at oras. Humihingi ang SFPUC para sa abalang ito at nagpapasalamat ito sa iyong pag-unawa.



天然氣服務中斷

TREASURE ISLAND



日期與時間：
受影響物業：

San Francisco公用事業委員會 (San Francisco Public Utilities Commission, SFPUC) 將在您所在區域安裝新設備和/或對此區域進行維護，以確保向所有客戶提供穩定的服務。為安全施工，工作小組需要暫停天然氣服務，並將盡力縮短服務中斷時間。

如果您是在上述區域出租房屋的房東，並且SFPUC的帳單是發送到您的名下，則您需負責將此服務中斷規劃告訴您的租戶。房東還有責任在服務恢復後重新點燃租戶的引火燈。

若天氣條件不適宜或出現突發情況導致天然氣工作小組在最後一刻取消施工，他們將無法向您通知此事。但是，您將收到重新安排的日期和時間的通知。對於造成的不便，SFPUC深表歉意，同時也感謝您給予的耐心。



CORTE DEL SERVICIO DE GAS NATURAL:

TREASURE ISLAND



FECHAS Y HORARIOS:
PROPIEDADES AFECTADAS:

La Comisión de Servicios Públicos de San Francisco (San Francisco Public Utility Commission, SFPUC) instalará nuevos equipos o realizará tareas de mantenimiento en su área para garantizar un servicio confiable a todos los clientes. Para realizar este trabajo con seguridad, el equipo necesita interrumpir temporalmente el servicio de gas natural, y hará todo lo posible por reducir al mínimo la duración de la interrupción del servicio.

Si usted es un propietario con inquilino(s) en las áreas mencionadas y la factura de la SFPUC está a su nombre, es su responsabilidad notificar a los inquilinos de la interrupción programada del servicio. También es responsabilidad del arrendador volver a encender las luces piloto de los inquilinos después de la interrupción del servicio.

Si se presentan condiciones meteorológicas peligrosas o cualquier emergencia imprevista, el personal de gas natural deberá cancelar los trabajos a último momento y no podrá informarle sobre esta cancelación. Sin embargo, recibirá una notificación de la fecha y horario de reprogramación. La SFPUC se disculpa por este inconveniente y le agradece su paciencia.



NATURAL GAS SERVICE INTERRUPTION TREASURE ISLAND



DATE & TIMES:

AFFECTED PROPERTIES:

The SFPUC will be installing new equipment and/or performing maintenance in your area to ensure reliable service to all customers. In order to perform this work safely, the crew needs to temporarily interrupt your natural gas service, and will do its best to minimize the length of the service interruption.

If you are a Landlord with tenant(s) in the areas listed above and the SFPUC bill is in your name, it is your responsibility to notify the tenant(s) of the planned service interruption. It is also the Landlord's responsibility to re-light the tenants' pilot lights following the service interruption.

Unsafe weather conditions or any unforeseen emergency will require the Natural Gas Crew to cancel the work at the last minute and they will be unable to notify you of this cancellation. However, you will receive notification of the rescheduled date and time. The SFPUC apologizes for this inconvenience and thanks you for your patience.



OUTAGE NG NATURAL GAS TREASURE ISLAND



MGA PETA SA AT ORAS:

MGA APEKTADONG PROPERTY:

Ang Komisyon sa Mga Pampublikong Utility ng San Francisco (San Francisco Public Utilities Commission, SFPUC) ay maglalagay ng bagong equipment at/o magsasagawa ng pagmementina sa iyong lugar para matiyak na maaasahan ang serbisyo sa lahat ng customer. Para ligtas itong magawa, kailangan ng crew na pansamantalang ihinto ang iyong serbisyo sa natural gas, at gagawin nito ang lahat para hindi matagalan ang abala sa serbisyo.

Kung isa kang Landlord na may (mga) tenant sa mga lugar na nakalista sa itaas at nakapangalan sa iyo ang bill ng SFPUC, responsibilidad mong abisuhan ang (mga) nasabing tenant tungkol sa nakaplanong abala sa serbisyo. Responsibilidad din ng Landlord na i-relight ang mga pilot light ng mga tenant pagkatapos ng abala sa serbisyo.

Kapag hindi ligtas ang lagay ng panahon o kung may anumang hindi inaasahang emergency, kakailanganin ng Natural Gas Crew na kanselahin ang kanilang gagawin nang last minute at hindi ka nila maaabisuhan tungkol sa pagkanselang ito. Gayunpaman, makakatanggap ka ng abiso tungkol sa bagong petsa at oras. Humihingi ang SFPUC para sa abalang ito at nagpapasalamat ito sa iyong pag-unawa.



天然氣服務中斷

TREASURE ISLAND



日期與時間：
受影響物業：

San Francisco公用事業委員會 (San Francisco Public Utilities Commission, SFPUC) 將在您所在區域安裝新設備和/或對此區域進行維護，以確保向所有客戶提供穩定的服務。為安全施工，工作小組需要暫停天然氣服務，並將盡力縮短服務中斷時間。

如果您是在上述區域出租房屋的房東，並且SFPUC的帳單是發送到您的名下，則您需負責將此服務中斷規劃告訴您的租戶。房東還有責任在服務恢復後重新點燃租戶的引火燈。

若天氣條件不適宜或出現突發情況導致天然氣工作小組在最後一刻取消施工，他們將無法向您通知此事。但是，您將收到重新安排的日期和時間的通知。對於造成的不便，SFPUC深表歉意，同時也感謝您給予的耐心。



CORTE DEL SERVICIO DE GAS NATURAL:

TREASURE ISLAND



FECHAS Y HORARIOS:
PROPIEDADES AFECTADAS:

La Comisión de Servicios Públicos de San Francisco (San Francisco Public Utility Commission, SFPUC) instalará nuevos equipos o realizará tareas de mantenimiento en su área para garantizar un servicio confiable a todos los clientes. Para realizar este trabajo con seguridad, el equipo necesita interrumpir temporalmente el servicio de gas natural, y hará todo lo posible por reducir al mínimo la duración de la interrupción del servicio.

Si usted es un propietario con inquilino(s) en las áreas mencionadas y la factura de la SFPUC está a su nombre, es su responsabilidad notificar a los inquilinos de la interrupción programada del servicio. También es responsabilidad del arrendador volver a encender las luces piloto de los inquilinos después de la interrupción del servicio.

Si se presentan condiciones meteorológicas peligrosas o cualquier emergencia imprevista, el personal de gas natural deberá cancelar los trabajos a último momento y no podrá informarle sobre esta cancelación. Sin embargo, recibirá una notificación de la fecha y horario de reprogramación. La SFPUC se disculpa por este inconveniente y le agradece su paciencia.



NATURAL GAS SERVICE INTERRUPTION TREASURE ISLAND



DATE & TIMES:

AFFECTED PROPERTIES:

The SFPUC will be installing new equipment and/or performing maintenance in your area to ensure reliable service to all customers. In order to perform this work safely, the crew needs to temporarily interrupt your natural gas service, and will do its best to minimize the length of the service interruption.

If you are a Landlord with tenant(s) in the areas listed above and the SFPUC bill is in your name, it is your responsibility to notify the tenant(s) of the planned service interruption. It is also the Landlord's responsibility to re-light the tenants' pilot lights following the service interruption.

Unsafe weather conditions or any unforeseen emergency will require the Natural Gas Crew to cancel the work at the last minute and they will be unable to notify you of this cancellation. However, you will receive notification of the rescheduled date and time. The SFPUC apologizes for this inconvenience and thanks you for your patience.



OUTAGE NG NATURAL GAS TREASURE ISLAND



MGA PETA SA AT ORAS:

MGA APEKTADONG PROPERTY:

Ang Komisyon sa Mga Pampublikong Utility ng San Francisco (San Francisco Public Utilities Commission, SFPUC) ay maglalagay ng bagong equipment at/o magsasagawa ng pagmementina sa iyong lugar para matiyak na maaasahan ang serbisyo sa lahat ng customer. Para ligtas itong magawa, kailangan ng crew na pansamantalang ihinto ang iyong serbisyo sa natural gas, at gagawin nito ang lahat para hindi matagalan ang abala sa serbisyo.

Kung isa kang Landlord na may (mga) tenant sa mga lugar na nakalista sa itaas at nakapangalan sa iyo ang bill ng SFPUC, responsibilidad mong abisuhan ang (mga) nasabing tenant tungkol sa nakaplanong abala sa serbisyo. Responsibilidad din ng Landlord na i-relight ang mga pilot light ng mga tenant pagkatapos ng abala sa serbisyo.

Kapag hindi ligtas ang lagay ng panahon o kung may anumang hindi inaasahang emergency, kakailanganin ng Natural Gas Crew na kanselahin ang kanilang gagawin nang last minute at hindi ka nila maaabisuhan tungkol sa pagkanselang ito. Gayunpaman, makakatanggap ka ng abiso tungkol sa bagong petsa at oras. Humihingi ang SFPUC para sa abalang ito at nagpapasalamat ito sa iyong pag-unawa.



天然氣服務中斷

TREASURE ISLAND



日期與時間：
受影響物業：

San Francisco公用事業委員會 (San Francisco Public Utilities Commission, SFPUC) 將在您所在區域安裝新設備和/或對此區域進行維護，以確保向所有客戶提供穩定的服務。為安全施工，工作小組需要暫停天然氣服務，並將盡力縮短服務中斷時間。

如果您是在上述區域出租房屋的房東，並且SFPUC的帳單是發送到您的名下，則您需負責將此服務中斷規劃告訴您的租戶。房東還有責任在服務恢復後重新點燃租戶的引火燈。

若天氣條件不適宜或出現突發情況導致天然氣工作小組在最後一刻取消施工，他們將無法向您通知此事。但是，您將收到重新安排的日期和時間的通知。對於造成的不便，SFPUC深表歉意，同時也感謝您給予的耐心。



CORTE DEL SERVICIO DE GAS NATURAL:

TREASURE ISLAND



FECHAS Y HORARIOS:
PROPIEDADES AFECTADAS:

La Comisión de Servicios Públicos de San Francisco (San Francisco Public Utility Commission, SFPUC) instalará nuevos equipos o realizará tareas de mantenimiento en su área para garantizar un servicio confiable a todos los clientes. Para realizar este trabajo con seguridad, el equipo necesita interrumpir temporalmente el servicio de gas natural, y hará todo lo posible por reducir al mínimo la duración de la interrupción del servicio.

Si usted es un propietario con inquilino(s) en las áreas mencionadas y la factura de la SFPUC está a su nombre, es su responsabilidad notificar a los inquilinos de la interrupción programada del servicio. También es responsabilidad del arrendador volver a encender las luces piloto de los inquilinos después de la interrupción del servicio.

Si se presentan condiciones meteorológicas peligrosas o cualquier emergencia imprevista, el personal de gas natural deberá cancelar los trabajos a último momento y no podrá informarle sobre esta cancelación. Sin embargo, recibirá una notificación de la fecha y horario de reprogramación. La SFPUC se disculpa por este inconveniente y le agradece su paciencia.



NATURAL GAS SERVICE INTERRUPTION TREASURE ISLAND



DATE & TIMES:

AFFECTED PROPERTIES:

The SFPUC will be installing new equipment and/or performing maintenance in your area to ensure reliable service to all customers. In order to perform this work safely, the crew needs to temporarily interrupt your natural gas service, and will do its best to minimize the length of the service interruption.

If you are a Landlord with tenant(s) in the areas listed above and the SFPUC bill is in your name, it is your responsibility to notify the tenant(s) of the planned service interruption. It is also the Landlord's responsibility to re-light the tenants' pilot lights following the service interruption.

Unsafe weather conditions or any unforeseen emergency will require the Natural Gas Crew to cancel the work at the last minute and they will be unable to notify you of this cancellation. However, you will receive notification of the rescheduled date and time. The SFPUC apologizes for this inconvenience and thanks you for your patience.



OUTAGE NG NATURAL GAS TREASURE ISLAND



MGA PETA SA AT ORAS:

MGA APEKTADONG PROPERTY:

Ang Komisyon sa Mga Pampublikong Utility ng San Francisco (San Francisco Public Utilities Commission, SFPUC) ay maglalagay ng bagong equipment at/o magsasagawa ng pagmementina sa iyong lugar para matiyak na maaasahan ang serbisyo sa lahat ng customer. Para ligtas itong magawa, kailangan ng crew na pansamantalang ihinto ang iyong serbisyo sa natural gas, at gagawin nito ang lahat para hindi matagalan ang abala sa serbisyo.

Kung isa kang Landlord na may (mga) tenant sa mga lugar na nakalista sa itaas at nakapangalan sa iyo ang bill ng SFPUC, responsibilidad mong abisuhan ang (mga) nasabing tenant tungkol sa nakaplanong abala sa serbisyo. Responsibilidad din ng Landlord na i-relight ang mga pilot light ng mga tenant pagkatapos ng abala sa serbisyo.

Kapag hindi ligtas ang lagay ng panahon o kung may anumang hindi inaasahang emergency, kakailanganin ng Natural Gas Crew na kanselahin ang kanilang gagawin nang last minute at hindi ka nila maaabisuhan tungkol sa pagkanselang ito. Gayunpaman, makakatanggap ka ng abiso tungkol sa bagong petsa at oras. Humihingi ang SFPUC para sa abalang ito at nagpapasalamat ito sa iyong pag-unawa.



天然氣服務中斷

TREASURE ISLAND



日期與時間：
受影響物業：

San Francisco公用事業委員會 (San Francisco Public Utilities Commission, SFPUC) 將在您所在區域安裝新設備和/或對此區域進行維護，以確保向所有客戶提供穩定的服務。為安全施工，工作小組需要暫停天然氣服務，並將盡力縮短服務中斷時間。

如果您是在上述區域出租房屋的房東，並且SFPUC的帳單是發送到您的名下，則您需負責將此服務中斷規劃告訴您的租戶。房東還有責任在服務恢復後重新點燃租戶的引火燈。

若天氣條件不適宜或出現突發情況導致天然氣工作小組在最後一刻取消施工，他們將無法向您通知此事。但是，您將收到重新安排的日期和時間的通知。對於造成的不便，SFPUC深表歉意，同時也感謝您給予的耐心。



CORTE DEL SERVICIO DE GAS NATURAL:

TREASURE ISLAND



FECHAS Y HORARIOS:
PROPIEDADES AFECTADAS:

La Comisión de Servicios Públicos de San Francisco (San Francisco Public Utility Commission, SFPUC) instalará nuevos equipos o realizará tareas de mantenimiento en su área para garantizar un servicio confiable a todos los clientes. Para realizar este trabajo con seguridad, el equipo necesita interrumpir temporalmente el servicio de gas natural, y hará todo lo posible por reducir al mínimo la duración de la interrupción del servicio.

Si usted es un propietario con inquilino(s) en las áreas mencionadas y la factura de la SFPUC está a su nombre, es su responsabilidad notificar a los inquilinos de la interrupción programada del servicio. También es responsabilidad del arrendador volver a encender las luces piloto de los inquilinos después de la interrupción del servicio.

Si se presentan condiciones meteorológicas peligrosas o cualquier emergencia imprevista, el personal de gas natural deberá cancelar los trabajos a último momento y no podrá informarle sobre esta cancelación. Sin embargo, recibirá una notificación de la fecha y horario de reprogramación. La SFPUC se disculpa por este inconveniente y le agradece su paciencia.



NATURAL GAS SERVICE INTERRUPTION TREASURE ISLAND



DATE & TIMES:

AFFECTED PROPERTIES:

The SFPUC will be installing new equipment and/or performing maintenance in your area to ensure reliable service to all customers. In order to perform this work safely, the crew needs to temporarily interrupt your natural gas service, and will do its best to minimize the length of the service interruption.

If you are a Landlord with tenant(s) in the areas listed above and the SFPUC bill is in your name, it is your responsibility to notify the tenant(s) of the planned service interruption. It is also the Landlord's responsibility to re-light the tenants' pilot lights following the service interruption.

Unsafe weather conditions or any unforeseen emergency will require the Natural Gas Crew to cancel the work at the last minute and they will be unable to notify you of this cancellation. However, you will receive notification of the rescheduled date and time. The SFPUC apologizes for this inconvenience and thanks you for your patience.



OUTAGE NG NATURAL GAS TREASURE ISLAND



MGA PETA SA ORAS:

MGA APEKTADONG PROPERTY:

Ang Komisyon sa Mga Pampublikong Utility ng San Francisco (San Francisco Public Utilities Commission, SFPUC) ay maglalagay ng bagong equipment at/o magsasagawa ng pagmementina sa iyong lugar para matiyak na maaasahan ang serbisyo sa lahat ng customer. Para ligtas itong magawa, kailangan ng crew na pansamantalang ihinto ang iyong serbisyo sa natural gas, at gagawin nito ang lahat para hindi matagalan ang abala sa serbisyo.

Kung isa kang Landlord na may (mga) tenant sa mga lugar na nakalista sa itaas at nakapangalan sa iyo ang bill ng SFPUC, responsibilidad mong abisuhan ang (mga) nasabing tenant tungkol sa nakaplanong abala sa serbisyo. Responsibilidad din ng Landlord na i-relight ang mga pilot light ng mga tenant pagkatapos ng abala sa serbisyo.

Kapag hindi ligtas ang lagay ng panahon o kung may anumang hindi inaasahang emergency, kakailanganin ng Natural Gas Crew na kanselahin ang kanilang gagawin nang last minute at hindi ka nila maaabisuhan tungkol sa pagkanselang ito. Gayunpaman, makakatanggap ka ng abiso tungkol sa bagong petsa at oras. Humihingi ang SFPUC para sa abalang ito at nagpapasalamat ito sa iyong pag-unawa.



天然氣服務中斷

TREASURE ISLAND



日期與時間：
受影響物業：

San Francisco公用事業委員會 (San Francisco Public Utilities Commission, SFPUC) 將在您所在區域安裝新設備和/或對此區域進行維護，以確保向所有客戶提供穩定的服務。為安全施工，工作小組需要暫停天然氣服務，並將盡力縮短服務中斷時間。

如果您是在上述區域出租房屋的房東，並且SFPUC的帳單是發送到您的名下，則您需負責將此服務中斷規劃告訴您的租戶。房東還有責任在服務恢復後重新點燃租戶的引火燈。

若天氣條件不適宜或出現突發情況導致天然氣工作小組在最後一刻取消施工，他們將無法向您通知此事。但是，您將收到重新安排的日期和時間的通知。對於造成的不便，SFPUC深表歉意，同時也感謝您給予的耐心。



CORTE DEL SERVICIO DE GAS NATURAL:

TREASURE ISLAND



FECHAS Y HORARIOS:
PROPIEDADES AFECTADAS:

La Comisión de Servicios Públicos de San Francisco (San Francisco Public Utility Commission, SFPUC) instalará nuevos equipos o realizará tareas de mantenimiento en su área para garantizar un servicio confiable a todos los clientes. Para realizar este trabajo con seguridad, el equipo necesita interrumpir temporalmente el servicio de gas natural, y hará todo lo posible por reducir al mínimo la duración de la interrupción del servicio.

Si usted es un propietario con inquilino(s) en las áreas mencionadas y la factura de la SFPUC está a su nombre, es su responsabilidad notificar a los inquilinos de la interrupción programada del servicio. También es responsabilidad del arrendador volver a encender las luces piloto de los inquilinos después de la interrupción del servicio.

Si se presentan condiciones meteorológicas peligrosas o cualquier emergencia imprevista, el personal de gas natural deberá cancelar los trabajos a último momento y no podrá informarle sobre esta cancelación. Sin embargo, recibirá una notificación de la fecha y horario de reprogramación. La SFPUC se disculpa por este inconveniente y le agradece su paciencia.



Bay Skyway Phase 1 Yerba Buena Island Multi-Use Path



Treasure Island and Yerba Buena Island are currently being transformed into a large, sustainable multimodal community with up to 8,000 housing units and 2,200 jobs.

The goal is to create a livable, transit-oriented community, with over 50% of trips made by walking, biking, or transit.

The Yerba Buena Island Multi-Use Path project will help implement this vision and improve safety, accessibility, and local and regional connectivity by building a 1.2 mile multimodal path from the existing Bay Bridge East Span bike landing on Yerba Buena Island, to Macalla Road via Treasure Island Road and Hillcrest Road. This path will be separated from traffic and provide travelers with a safer and ADA-compliant path to Treasure Island where they can board an electric ferry to downtown San Francisco.

continued on other side »

SCHEDULE

Preliminary Engineering and
Environmental: 2022 - 2024

Design: 2024 - 2026

Construction: 2026 - 2028

LEARN MORE

Read about the study at:
sfcta.org/ybi-multi-use-pathway





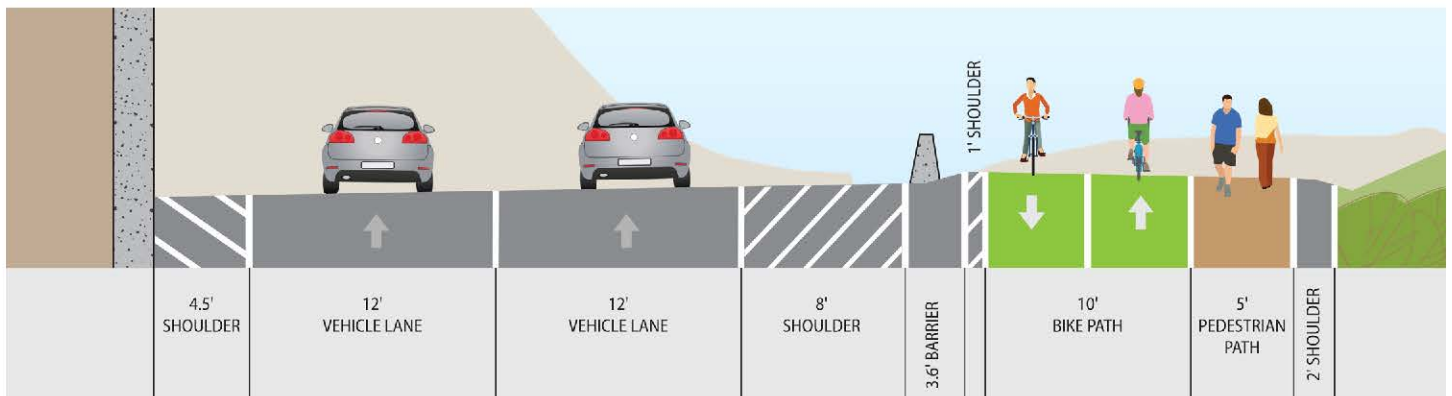
- EXISTING BAY SKYWAY
- MULTI-USE PATH
- - - PROPOSED FERRY ROUTE
- - - BAY SKYWAY PHASE 2



The Yerba Buena Island Multi-Use Path is an essential element of the Bay Skyway Phase 1 project that will provide seamless bicycle and pedestrian access from West Oakland to Treasure Island and Yerba Buena Island to San Francisco. The Bay Skyway Phase 1 will provide the following benefits:

- Close a critical active transportation network gap and increase access to economic opportunities for disadvantaged communities of West Oakland and Treasure Island
- Improve safety for the Island’s existing residents, all drivers, and active transportation users throughout the corridor
- Reduce congestion on the Transbay Corridor while providing a low-cost, greenhouse gas emission-free, and reliable travel option

The Yerba Buena Island Multi-Use Path will tie to a future Bay Skyway Phase 2 bike facility on the West Span of the Bay Bridge.



Conceptual rendering along Hillcrest Road – subject to change

Events Advisory

May 31 & June 2, 2024



Please be advised that there will be an event with amplified sound at the Administration Building parking lot located at 39 Treasure Island Road on Friday May 31, 2024 from approximately 3:00PM –10:00PM .

Additionally, there will be an event with amplified sound at The Gaelic Athletic Fields located at Avenue H and 11th Street on Sunday June 2, 2024 from approximately 12:00PM –9:00PM .

Expect increased traffic entering and exiting Treasure Island on Macalla Road, Treasure Island Road, Clipper Cove Way, Seven Seas, Tradewinds Avenues, and Avenue H.

Avenue H will be closed for the Sunday June 2 event between 11th and 13th.

Flaggers and traffic control personnel will be present to assist with traffic flow , and the Muni 25 will be slightly re-routed for the event.

Please contact TIDA offices with any questions, 415-274-0660.



**TREASURE ISLAND
DEVELOPMENT
AUTHORITY**

Administration Building
One Avenue of the Palms
San Francisco, CA 94130

Phone: 415-274-0660
Fax: 415-274-0299
E-mail: TIDA@sfgov.org

Bob Beck, Treasure
Island Director



Traffic Advisory

Date: May 20, 2024
District: 4 - Oakland
Contact: Lori Shepherd
Phone: 510-406-9908
Email: lori.shepherd@dot.ca.gov/

FOR IMMEDIATE RELEASE

**Partial Closures on EB/WB I-80 Bay Bridge scheduled for Sun., June 2,
starting at 5:00 AM-12:01 PM**

**Bay Area First Responders will perform Fire Drill and Tests on a new
Yerba Buena Island Tunnel Fire Sprinkler System**

(Two lanes will remain open while the drill is underway)

SAN FRANCISCO —Caltrans has scheduled partial lane closures on the upper and lower decks of Interstate 80 (I-80) Bay Bridge starting at 5 AM, Sunday June 2, until 12:01 PM. The seven-hour closure allows First Responders teams from Caltrans, California Highway Patrol (CHP) San Francisco Fire Department, Oakland Fire Department, and San Francisco Water Department, to safely access the bridge and tunnel to conduct a thorough fire drill and testing of Yerba Buena Island's new fire sprinkler system.

Motorists will always have access to open lanes throughout the morning.

Bay Bridge Lane Closures Schedule and Highlights:

Westbound I-80:

- Upper deck westbound lanes #4 and #5 will close from the county line to the Yerba Buena Island tunnel. After passing the tunnel, lane #4 will reopen. Lane #5 will remain closed.

Eastbound I-80:

- Lower deck eastbound lane #1 will close from the San Francisco approach to the county line.
 - Increase to two lane closure: lane #1 and #2, from the county line to the lower Yerba Buena Island tunnel.

Note: This exercise will be limited to testing out Bay Bridge Standpipes (Hydrants) and radio communications with fire personnel during the drill.

Images and video of the drill will be shared on [Facebook](#), [X](#), and [Instagram](#).

Traffic Control Measures:

Changeable messages and directional signs will be in place to assist motorists traveling in the area. During the closures, the California Highway Patrol (CHP) will be at the sites.

Please drive with caution. Slow for the Cone Zone and Be Work Zone Alert. Caltrans thanks motorists for their patience while we work to maintain our state's highways, bridges, and tunnels.

| [CleanCA.com](#) | [CleanWaterCA.com](#) | [#BeWorkZoneAlert](#) | [Twitter](#) | [Facebook](#) |
[YouTube](#) |



The Connector

STAY UPDATED WITH ISLAND NEWS THROUGH TEXT~ TEXT ISLANDNEWS AT 855-710-0321 TO OPT IN



For more information visit:
Onetreasureisland.org
Or call:
(415) 274-0311

IMPORTANT UPCOMING DATES

- Sat. June 15th **Juneteenth** 12 to 3pm
- Wed. June 26th **Sound Healing** 5:30 to 6:30pm
- Sat. June 22 and Sun. June 23 **Rummage Sale** from 10am-3pm each day "must register to participate"
- Wed. July 17th **Community Meeting**
- Wed. July 31st **Bingo Night**
- Every Thursday **Healing Circle** 6:30pm to 8pm
At the Ship Shape



One TI hosted our annual Black History Month event at the YMCA and it was a great event.

Residents were treated to a variety of enriching activities, including thought-provoking short films, informative poster board presentations, engaging scavenger hunts, captivating exhibits, soulful music, and inspiring art projects. The event also featured a delightful selection of soul food, providing a memorable and immersive experience for all who attended

Thank you **YMCA** for everything!



Through our collaboration with the United Way's Earn it, Keep it, Save it program, One TI tax staff and our tax site volunteers completed 200 current and back tax returns this year.

If you are interested in receiving free tax services for the 2024 tax year, please be on the lookout for tax services outreach in January 2025.

ONE TREASURE ISLAND...

The food pantry on Treasure Island has been thriving and serving the community for the last 25 years. There has been a 16% increase in the number of families and individuals served since last year. The pantry on Treasure Island serves over 175 families and 389 individuals. A big thank you to all the volunteers who make this happen and help to make the pantry a better place to visit every Tuesday.



Another **SUCCESSFUL** graduation of the 17th cohort of One Treasure Island's Construction Training Program!
ARE YOU LOOKING FOR A NEW TRADE?
 Call 415-426-6902, classes are starting in January 2025!



The San Francisco Fire Department held a NERT training for Treasure Island residents and workers. NERT stands for Neighborhood Emergency Response Team and through this program, individuals learn the basics of personal preparedness and prevention. The training also includes hands-on disaster skills that help individuals respond to a personal emergency as well as act as members of a neighborhood response team.

Way to go, Treasure Island NERT!



Ship Shape Refresh

One TI is in the process of refreshing the SS community center in an effort to make it more inviting to island residents! Please let us know if you have any ideas! Look out for a Ship Shape Refresh Celebration soon.



For updates on services and island happenings

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA!



Instagram: @onetreasureisland_sf
Facebook: One Treasure Island
Twitter: onetreasureisla



One TI is very grateful to Dealpath for volunteering! They participated in a Clipper Cove cleanup with partnership from TISC and Rubicon in honor of Earth Day. The group combed the rocks of the cove and surrounding areas collecting about 45 bags of trash.





BAYCAT
ACADEMY



MEDIA PRODUCTION CLASSES *this Summer*

FOR FILMMAKERS AND MUSIC PRODUCERS

WEEKDAYS
10 AM - 2:30 PM

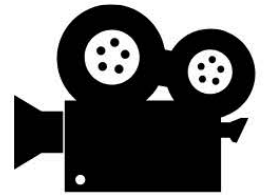
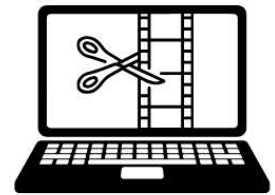
**INTRO TO
FILMMAKING**

**INTRO TO
AUDIO**

June 17 to July 10
OR
July 22 to August 12

Learn the basics of **storytelling**.
Get hands-on experience with
professional equipment.

Learn the basics of **music theory**.
Create songs and score films on
music production software.



We are located at 2415 Third Street, Suite 230 San Francisco CA 94107



SCAN ME



APPLY TODAY!

Scan the QR Code or visit our website:
www.baycat.org/youth-programs



BAYCAT
ACADEMY



MEDIA PRODUCTION ***CLASSES*** *this Summer*

FOR FILMMAKERS AND MUSIC PRODUCERS

WEEKDAYS

10 AM - 2:30 PM

**INTRO TO
FILMMAKING**

**INTRO TO
AUDIO**

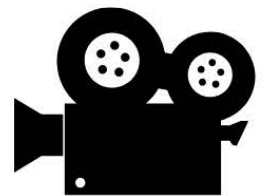
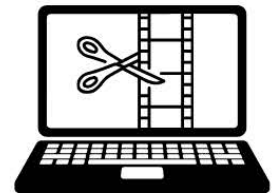
June 17 to July 10

OR

July 22 to August 12

Learn the basics of **storytelling**.
Get hands-on experience with
professional equipment.

Learn the basics of **music theory**.
Create songs and score films on
music production software.



We are located at 2415 Third Street, Suite 230 San Francisco CA 94107



 **SCAN ME**



APPLY TODAY!

Scan the QR Code or visit our website:
www.baycat.org/youth-programs



RESILIENCE

How the Redevelopment of Treasure Island Addresses Sea Level Rise

A FREE PUBLIC EXHIBITION
OPEN DAILY
10 AM to 7 PM
ONE AVENUE OF THE PALMS

Do you have questions about how the current redevelopment of the island has anticipated and prepared for climate change, earthquakes, and sea level rise? Our current exhibition has answers.

TREASUREISLANDMUSEUM.ORG



TREASURE ISLAND

Art Survey

WE WANT TO HEAR FROM YOU
REGARDING FUTURE ART
PROGRAMMING ON TREASURE ISLAND.



HEY GRADUATES!



Get Your FREE Money.

Congratulations! The City and County of San Francisco opens a college savings account with **\$50 for SFUSD students**. If you are a graduating senior, Kindergarten to College (K2C) wants you to claim your money for college. You may have saved personal contributions and additional incentives awarded by K2C as well.

GET YOUR MONEY Follow these easy steps:



1 Scan QR code and submit form request



2 Stop making deposits



3 Receive money to use for college

PUT YOUR MONEY TO GOOD USE:



ELIGIBLE SCHOOLS

- Four-year university
- Community college
- Trade/vocational school
- Apprenticeship or training program



ELIGIBLE EXPENSES

- Tuition and fees
- School supplies
- Room and board
- Other education related expense

Learn More at k2csf.org

For additional help:

Call 3-1-1 (in SF) or (415) 701-2311 (outside SF)

Email: k2c@sfgov.org

Join Us on Social Media:



@K2CSF



@K2CLatino



@K2csf



José Cisneros
Treasurer
Office of the Treasurer & Tax Collector



Matt Wayne
Dr. Matt Wayne
Superintendent
San Francisco Unified School District

PERSONAL SAFETY TIPS



Now that the weather is getting warmer and we will be outside more, here are some reminders to keep you and your family safe.



Be aware of your surroundings.

Avoid walking at night.



Don't put yourself in unsafe situations.



Lock your doors and windows.



Stay off your phone and keep it out of sight.

Get to know your neighbors.



Don't be flashy with valuables.



Walk with a buddy.

Carry a personal safety device.



Take care of each other.



WANT TO QUIT SMOKING?

UCSF offers a FREE, 4-week, virtual class to help you kick the habit!



*Next classes start:
June 26th
August 7th*

★
*Wednesdays
5:30-7:30pm
On Zoom*

**CALL TODAY FOR A FREE CONSULTATION!
415-885-7895**

★ *If you are just curious or ready to stop today,
this is a great place to start!*

TI Community Rummage Sale

Saturday, June 22 &
Sunday, June 23

10:00am - 3:00pm
Treasure Island Neighborhoods

If you are interested in
selling, please register
using the QR code:



For More Information:
rbinkley@onetreasureisland.org



Items allowed for sale:

- clothing
- toys
- household goods
- plants (legal only)
- personal appliances
- electronics
- cars

Items NOT allowed for sale:

- alcohol
- weapons
- property appliances
- food or beverages
- illegal substances

TI Comunidad Venta de Garaje

Sábado, 22 de Junio y
Domingo, 23 de Junio

10:00am - 3:00pm
Barrios de Treasure Island

Si le interesa vender,
registrar con el código QR:



Por mas información:
rbinkley@onetreasureisland.org



Artículos permitidos en venta:

- ropa
- juguetes
- artículos plantas domésticos (solamente legal)
- electrodomésticos personales
- electrónicos
- carros

Artículos no permitidos en venta:

- alcohol
- armas
- de propiedad electrodomésticos
- comida o bebidas
- sustancias ilegales

金銀島社區

清倉大拍賣



6月22日星期六和
6月23日星期日

上午10時至下午3時
金銀島鄰里



如有興趣出售物品, 請
用以下二維碼登記:



准出售的物品:

- 衣物
- 玩具
- 家居用品
- 植物 (只限合法植物)
- 個人電器用品
- 電子器件
- 汽車

不准出售:

- 酒精
- 武器
- 物業用品
- 食物或飲品
- 非法物質

了解更多信息:

rbinkley@onetreasureisland.org



FALL BALL

SEASON 2024

SUNDAYS | BASEBALL FOR ALL

SEPT-NOV

SFLL's Fall 2024 season runs Sept 8 through Nov 3. Fall Ball meets once per week for up to three hours on Sundays in San Francisco and on Treasure Island. Exact times and field locations vary week by week, and the schedule is announced after team drafts take place in late August.

FEES & SCHOLARSHIPS

\$200 TEE BALL Ages 4-6

\$275 COACH PITCH Ages 6-8

\$350 KID PITCH SMALL Field & Big Field Ages 8-15

Financial Aid Available: applying is easy and fast during the registration process.

UMPIRES: Ages 12+

Youth Umpires are compensated based on experience.

SOFTBALLERS: SFLL wants to re-start our softball program, all we need is enough volunteer coaches and players. Register for free on our website and we will reach out.

REGISTER NOW



PLAYERS



NEW UMPIRES

TREASURE ISLAND DISCOUNT
Residents with a 94130 Zip Code
Enter Coupon Code 230405
Exp. 09-08-2024

SAN FRANCISCO LITTLE LEAGUE
PO Box 16187, SF CA 94116 | www.sfll.org





Treasure Island



SOUL FOOD

MUSIC

DANCERS

DRUM CIRCLE

POETRY

VENDORS

Sat. June 15, 2024

12pm to 3pm

**Community lawn area
on Gateview ct. and Gateview Ave.**

ART ~ COULTURE ~ COMMUNITY





Wed, May 29th

BINGO NIGHT

Ship Shape Community Center
850 Avenue I, SF CA 94130

STARTS AT 5 PM

TIDA IN THE NEWS

May 2024

Table of Contents

Cinco de Mayo festivities on Treasure Island draw from both sides of bay

Bay Area waterfront cities selected for new ferry terminals

Mayor Breed Opens San Francisco's Newest Park on Yerba Buena Island

A Pair of Hilltop Parks by Hood Design Studio Offer Sweeping—and Rarely Seen—Views of San Francisco Bay

Yerba Buena Island grass fire causes Bay Bridge traffic nightmare

Articles

Cinco de Mayo festivities on Treasure Island draw from both sides of bay

[CBS News](#), May 5, 2024

San Francisco, CA — The festive tunes of Mexican mariachi filled the air at Gold Bar Distillery, marking the first-ever Cinco de Mayo celebration in Treasure Island in San Francisco Bay.

Elliott Gillespie, president of Gold Bar Distillery, was excited.

"A lot of our guests asked us to do it. A bunch of them said, 'Hey, throw a Cinco de Mayo party this year.' And we said great idea, let's do it!"

Gillespie sees this as an opportunity to start new traditions just months into the distillery's business.

Dozens of people gathered to enjoy music performed by the talented Mariachi Leyendas de la Bahía.

"As soon as we start playing music, we see people dancing and singing the songs. It's fulfilling -- it's priceless," said mariachi musician Joxan Morales.

Among attendees was Lisette Herrera, who opted for Treasure Island over her usual celebration spot in the Mission District.

"We're here having a great time. We have listened to all kinds of music, including rock in Spanish, Banda, and now the mariachi," Herrera said.

While the festivities thrived in Treasure Island, other parts of the Bay Area faced challenges.

Videos emerged showing sideshows in Oakland, particularly on 42nd and International. The Oakland Police Department received multiple reports regarding illegal sideshow activity, with dozens of vehicles and spectators involved.

In contrast, the Mission District remained relatively quiet.

The celebration at Gold Bar Distillery continued until at least 7 p.m. Gillespie was bullish on Treasure Island citing its continued growth and scenic assets.

Herrera echoed that enthusiasm.

"Everything in the Bay Area belongs to us and it always has so people should come out to Treasure Island because it belongs to us as well."

Bay Area waterfront cities selected for new ferry terminals

[SF Gate](#), May 10, 2024

Several new [ferry](#) terminals are underway for three Bay Area cities, with hopes to ease commuters off the road and onto the water. The expansion is part of the San Francisco Bay Ferry's [2050 Service Vision](#), adopted by its Board of Directors on Thursday.

The policy outlines how the Water Emergency Transportation Authority expects to expand across the bay for the next 25 years. Not only is the agency prepared to spend over \$117 million to electrify its ferry service, but WETA is looking to build new ferry ports in three Bay Area counties.

Two new terminals are coming to San Francisco, one across from Chase Center in Mission Bay and another on Treasure Island, and others are slated for both Berkeley and Redwood City.

WETA already secured funding to launch a pilot program to carry Giants fans from the Port of Redwood City to the ballpark for a few Sundays this summer. The [meeting's agenda](#) noted five potential dates across July, August and September, and the agency is preparing to announce the official launch to the public soon.

In the meantime, the Port of Redwood City and WETA are collaborating on a design and environmental review to begin work on its new ferry terminal.

Off the shore of the East Bay, the Berkeley Pier [was selected as the site to build a terminal](#). The pier closed in 2015 due to structural issues, and since then, the city has been something of a missing link for the agency. Although it has three BART stations, the western half of Berkeley lacks a significant investment in transit.

WETA plans to change this and entered a memorandum of understanding with the city of Berkeley on Thursday that commits \$3 million to fully design the ferry terminal and a recreational pier to bring people down to the marina.

“Berkeley stands out,” Thomas Hall, spokesperson for WETA, told SFGATE. “To drive from Berkeley to San Francisco is torturous. Even on the best day, you’re sitting in one of the worst commute corridors in the country. We’d love to offer a 20-minute ferry ride across the bay.”

In San Francisco, where 16th Street meets the bay next to Chase Center, WETA identified the south shore of Bay Front Park for its new terminal to ferry residents to and from Mission Bay.

WETA was close to breaking ground in Mission Bay, but Hall said the pandemic “scrambled” their plans and funding. Another service that was discontinued during the pandemic was [a shuttle bus service to connect ferry passengers to both San Francisco International Airport and Oakland International Airport](#). Hall said WETA explored expanding into each airport but abandoned the idea due to regulatory issues around land use near airports.

According to the minutes of the board’s April meeting, it was suggested that WETA continue considering access to the airports by improving the first- and last-mile connections from either the South San Francisco Ferry Terminal or the Harbor Bay Ferry Terminal in Alameda. Hall said they are “cognizant” of connecting ferries with airports as the policy moves forward.

In the middle of the bay, between San Francisco and Oakland, the Treasure Island Transportation Program [runs ferry services](#) in smaller vessels.

Hall said the private ferry operator is helping to build demand while WETA plans to increase its presence on the island with a new electrified terminal. The agency is finishing designs on its first small electric vessel, which will carry 100 to 150 passengers, and expects the new electrified ferry to begin service in 2026.

The four terminals in Berkeley, Redwood City and San Francisco are part of the first tier outlined in the 2050 Service Vision. A second tier — which would expand services to Martinez, Pittsburg, Antioch, Hercules and Foster City — is also included.

Jim Wunderman, chair of the agency’s Board of Directors, said in a statement that the new policy is a “commitment to aggressively pursue a new golden age of ferries in the Bay Area.” Not only will the services provide fresh transit options for commuters, but the areas around the terminals are expected to trigger economic development along each Bay Area city’s waterfront.

“For everyone else, the bay is an obstacle, something you have to drive around,” Hall said. “For us, it’s an opportunity.”

Mayor Breed Opens San Francisco's Newest Park on Yerba Buena Island

[City of San Francisco](#), May 11, 2024

On the heels of passing legislation launching Treasure Island’s Stage 2, Panorama Park highlights progress on San Francisco’s newest neighborhood with planned 8,000 homes and 300 acres of new parks and open space.

San Francisco, CA — Mayor London N. Breed, Supervisor Matt Dorsey, City Administrator Carmen Chu, City leaders, neighbors and community stakeholders today celebrated the grand opening of San Francisco’s newest public park, Panorama Park, which is now open on Yerba Buena Island with 360 views in the middle of San Francisco Bay.

Panorama Park is part of the revitalization underway of the former naval base at Treasure Island and Yerba Buena Island that, at build-out, will feature 8,000 new homes; 300 acres of new parks, trails, and open space; new restaurants and shops; a school and library; and world-class public art installations.

Located at the apex of Yerba Buena Island, the park offers unrivaled 360-degree views of the Bay Area and includes the 69-foot-high Point of Infinity sculpture, installed late last year by world-renowned artist Hiroshi Sugimoto.

“San Francisco is home to the best parks and open spaces in the world and Panorama Park, with its spectacular views and world-class art installation, is a clear indication that the transformation of Treasure Island and Yerba Buena Island is well underway,” said Mayor London N. Breed. “Anyone who looks at any direction will witness the natural beauty of the San Francisco Bay Area, our impressive San Francisco skyline, and iconic sites such as the Golden Gate and Bay bridges. The opening of this park builds on our efforts to deliver amazing public spaces for all to enjoy.”

Today's ribbon cutting event comes on the heels of legislation signed by Mayor Breed yesterday, co-sponsored by Supervisor Matt Dorsey, and unanimously approved by the Board of Supervisors, that provides new financing tools for the Treasure Island project. This will allow for the timely completion of the next phase of infrastructure that includes 1,300 more residences – 250 of which will be affordable – and a variety of public amenities.

Due to its elevated location, visitors to Panorama Park will be able to see the recently opened adjacent parks and witness the housing boom occurring on both islands, which includes more than 1,000 homes that are already open or scheduled for completion this year.

“Standing here with views that are the envy of the world allows us to dream and to see dreams of a new neighborhood coming true,” said Supervisor Matt Dorsey, whose district includes Treasure Island. “Projects like this will help meet our housing goals and I am inspired to see how it is already making a difference in people’s lives.”

“We are in the midst of seeing unprecedented investments being made on Yerba Buena and Treasure Islands. Beautiful Panorama Park is the latest addition to this neighborhood and most surely will be amongst the City’s most scenic and iconic sites,” said City Administrator Carmen Chu. “San Francisco’s constellation of parks and open space, trails, public art, festivals and activations draw people from near and far to our City. I thank the dedicated team at the Treasure Island Development Authority and our partners at Treasure Island Community Development for their continued commitment and for turning plans into reality.”

Panorama Park was designed by Hood Design Studio, led by legendary Bay Area architect Walter J. Hood. Transforming the footprint of a historic two-million-gallon water tank built into the hillside in 1918, visitors can access the main overlook, up a winding elevated walkway, through grassy areas blooming with wildflowers. At the park’s overlook, Monterey Cypress creates an area of respite and provide an up-close look at “Point of Infinity” by Sugimoto, the Japanese photographer and architectural designer. The sculpture is the first permanent work of public art commissioned for the Treasure Island Arts Program. Starting at a width of 23 feet at the base, the sculpture rises to a height of 69 feet and tapers to a diameter of 7/8 inch.

“Panorama Park, with its spectacular views and soaring Point of Infinity sculpture, is destined to be loved by San Franciscans and all who come to the island. It is the first of what will eventually be a network of 300 acres of public open space, parks, and sustainable wetlands, accessible by bicycle paths and walking trails. Our intention is to create an experience that marries art with nature,” said Treasure Island Development Authority (TIDA) Board of Directors President Fei Tsen. TIDA is the City’s public benefit agency dedicated to the economic development of Treasure Island. It also administers vital municipal services to Treasure and Yerba Buena Islands.

“Panorama Park and the development as a whole are great examples of how visionary thinking can be transformative,” said Treasure Island Community Development Co-CEO Chris Meany, the master developer for Treasure Island. “It’s exciting to celebrate this milestone and the momentum of what’s becoming an incredible new neighborhood.”

Signed into law yesterday, Mayor Breed’s legislation is designed to ensure the momentum continues through a Stage 2, which involves:

- Maintaining the existing public benefits package that was approved in 2011
- Maintaining the affordable housing requirement (27.2%)
- Updating sections of the disposition and development agreement (DDA) that don’t align with the project’s current schedule and don’t align with other, more recent development agreements in the City

- Accelerating Treasure Island-generated tax revenues to finance the project through current economic conditions
- Deferring costs where possible to improve near-term financial feasibility
- Accelerating permit review processes and other City-driven deliverables

In addition to Panorama Park, several other parks are completed or under construction on Yerba Buena Island and Treasure Island. Adjacent to Panorama Park on Yerba Buena Island, and newly open to the public, are Signal Point, The Rocks Dog Park, and Buckeye Grove. Buckeye Grove and another stormwater garden beneath the Bay Bridge are the largest bioswales in the Bay Area, naturally filtering water before it reaches the San Francisco Bay. Treasure Island's western waterfront features two new parks, Cityside Park and Clipper Cove, under construction. The latter two parks, dog park and stormwater gardens are designed by CMG Landscape Architecture.

A Pair of Hilltop Parks by Hood Design Studio Offer Sweeping—and Rarely Seen—Views of San Francisco Bay

Architectural Record, May 15, 2024

For many Bay Area residents and visitors, the craggy outcrop in the middle of [San Francisco](#) Bay known as Yerba Buena Island is mostly experienced while inside an 88-year-old concrete tunnel. The 10-lane, double-deck Yerba Buena Tunnel carries Interstate 80 through the middle of the island, linking the eastern and western spans of the San Francisco–Oakland Bay Bridge. The 150-acre island—formerly the site of a U.S. Navy training station and currently home to a modest Coast Guard outpost—has long been utilized as a crucial piece of transportation infrastructure and is now in the infancy of its next use: a residential enclave unlike any other in the housing-strapped region.

Along with Treasure Island, its more sprawling neighbor constructed for the 1939 World's Fair, Yerba Buena Island is the focus of an [ambitious scheme](#) slated to be the [largest housing development in Northern California](#), with 8,000 units planned in total, roughly a quarter of them affordable. Among the first elements to be completed are Yerba Buena's public green spaces, including a pair of newly unveiled parks, by Oakland-based Hood Design Studio, situated atop the highest point on the island.

Sliced by Yerba Buena Drive, the two parks—Panorama Park to the west and Signal Point to the east—designed as “passive” space, so as not to undermine the main attraction: the previously rarely seen vista of the bay from the apex of this once largely inaccessible island. “You’re basically sitting on top of the bridge,” says Alma Du Solier, landscape architect and studio director at Hood Design Studio. “The views are so impressive that it almost feels like you *can't* do anything other than sit and admire them.” The design, she says, shifted through the process to explore how to best take advantage of that experience. A grassy knoll, located at the middle of the site near a wildflower meadow and gridded cluster of coast live oaks, is the only space with the potential for frolicking. Accordingly, seating is abundant and includes a large circular

bench crafted from durable ipé at Signal Point's overlook, as well as benches fabricated from eucalyptus wood salvaged from construction projects under way across the island. Strategically placed boulders, excavated from nearby sites where the island's hot-selling condo communities have gone up, also provide places to rest and take it all in.

Although structures comprising the old naval base have long since been demolished, remnants of the site's former life do still exist, including a 2 million-gallon reservoir built into the hillside in 1918. Accessible via a winding elevated walkway, the preserved tank's lid has been cut to create a perimeter wall around Panorama Park's observation plaza. Positioned atop a relic that Du Solier calls the "genesis of the project," the plaza is also the site of *Point of Infinity*, a monumental sculpture-cum-sundial by Japanese photographer and architectural designer Hiroshi Sugimoto. As Du Solier explains, the space was designed prior to the decision to place the 69-foot-tall, tapering stainless-steel sculpture there, leading to some modifications. "There's been some confusion among the public about whether the sculpture *is* the site and we were designing for it to be in a beautiful place. It's really kind of the opposite," she says: what they crafted the site for was to foster a sense of discovery. She hopes visitors feel that as they set foot on—and relish the awe-inspiring views from—the pinnacle of an island previously unknown to all but a few.

Yerba Buena Island grass fire causes Bay Bridge traffic nightmare

[KTVU](#), May 18, 2024

SAN FRANCISCO - A grass fire erupted on Yerba Buena Island on Saturday afternoon, which shut down the lower deck lanes on the Bay Bridge for nearly two hours, causing a traffic headache for hundreds of drivers.

San Francisco fire officials reported the fire about 2:30 p.m., prompting the California Highway Patrol to quickly shut down the lower deck of the bridge along eastbound Interstate 80.

"Unfortunately, we had to inconvenience everyone," Fire Rescue Capt. Justin Schorr told KTVU. "We didn't want to close it. But we did it for safety."

The inconvenience was caused by the fact that firefighters had to take over the bridge and cut through a fence to hose down the fire. There are fire hydrants located all along the north side of the Bay Bridge and the fire was on the south side, Schorr said.

The fire was first spotted at the base of the island, and it took about 40 firefighters about an hour to put an end to it, Schorr said.

Schorr said that fighting the fire was challenging because of the heavy smoke and steep terrain on the island.

Crews on fire boats from San Francisco and Alameda County assisted from the bay.

At 4 p.m., Caltrans noted there was a five-mile backup from the bridge to the Interstate 280 interchange.

All lanes were reopened at 4:30 p.m., but the traffic nightmare persisted into the evening.

People posted videos of the [stalled traffic on social media](#).

Some people were seen [simply walking along the lower deck of the bridge](#), possibly leaving their cars behind.

As for the cause of the fire, Schorr said he didn't know as there were no witnesses.

But he did remind people never to throw cigarettes or lit matches out their windows, because every day in California is fire season.

From: **JB Kline**

Date: Thu, Jun 6, 2024 at 3:27 PM

Subject: Bristol BMR unit parking prices do not appear to comply with the MOHCD Manual

To: Bob Beck

Cc: Rodgers, AnMarie (ADM) <MayorLondonBreed@sfgov.org>, DorseyStaff (BOS), Austin, Kate (ADM)

Dear Director Beck,

Both the DDA Exhibit E Housing Plan and the Bristol BMR unit parking prices appear to be contradictory to, and not in compliance with, the MOHCD Inclusionary Affordable Housing Program Monitoring and Procedures Manual (the Manual), effective October 11, 2018, which was in effect when these prices were calculated and posted in writing and online (2020-2022). The Manual cites San Francisco Planning Code Section 415 thru Section 415.11 as authority, and Section 415 states that the "Procedures Manual shall not be amended... without approval of the Commission....": https://codelibrary.amlegal.com/codes/san_francisco/latest/sf_planning/0-0-0-23792

Both the developer's website and the City's DAHLIA listings for the Bristol state the price of BMR unit parking as \$115,000. Btw, I previously complained about the high cost of Project parking-- among other things-- in writing and in a public comment at the March 2023 TIMMA Board Meeting (and Cc'd you at the time). My letter is titled "Excessive residential parking costs plus congestion tolls may make 'affordable' housing unaffordable for most lower income households in the TI Project! " (attached). <https://housing.sfgov.org/listings/a0W4U00000Kn1pYUAR>

Using the method on pages 65-68 of the Manual, I interpolated the price for a Bristol parking space for a two bedroom BMR for sale unit to a three-person household with 89% AMI, and found that a parking space should cost \$58,542-- or 96% less than the listed price of \$115,000. I know of at least one Villages household that applied and qualified for a MOHCD low-interest loan for a two bedroom unit in the Bristol. Like most SF families with young children, they need to drive, but were unable to afford the \$115K parking space. They were told they couldn't get a low-interest loan to finance the cost of the parking space. Furthermore, they were told that if they could in fact afford to pay for the parking space, they would no longer qualify for the low-interest loan for the BMR unit. Catch 22!

In addition, there seems to be a discrepancy between the guidelines in the Manual for rental unit parking rates (page 68), and the Authority's current pricing of parking spaces for residents of Maceo May and Starview Court, in that TIDA did not offer a lower price for residents with 55% AMI (or lower). I understand that these Authority buildings' parking rates are set at the discretion of TIDA, but I hope that TIDA would agree to follow the guidelines in the Manual, and not discriminate against or unfairly disadvantage lower income Project residents living in Authority buildings that need to drive.

Thank you for your time and attention to these matters!

Respectfully,

Jeff Kline

25 year TI resident